



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 July 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 27 предварительной повестки дня*

Улучшение положения женщин: осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Принятые меры и достигнутый прогресс в рамках последующей деятельности по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 68/140 Генеральной Ассамблеи и заостряет внимание на степени учета гендерной проблематики в работе Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий и отдельных межправительственных механизмов Организации Объединенных Наций. В конце доклада содержатся рекомендации о дальнейших мерах по повышению эффективности осуществления мандатов в плане обеспечения гендерного равенства.

* A/69/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Обеспечение учета гендерных аспектов в деятельности отдельных межправительственных органов	3
A. Методология	3
B. Результаты количественного анализа	4
C. Углубленный анализ	14
III. Вклад Комиссии по положению женщин	22
IV. Факторы успешного учета гендерной проблематики в решениях межправительственных органов	23
V. Обеспечение учета гендерной проблематики в межправительственных процессах, включая повестку дня в области развития на период после 2015 года: роль Структуры «ООН-женщины»	25
VI. Выводы и рекомендации	28

I. Введение

1. В своих ежегодных резолюциях о последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полном осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, последней из которых является резолюция 68/140, Ассамблея постоянно призывает органы системы Организации Объединенных Наций активизировать усилия в целях всестороннего учета гендерной проблематики во всех рассматриваемых ими вопросах и в рамках их мандатов.

2. В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 68/140 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2006/9 Экономического и Социального Совета, особое внимание уделяется тому, в какой степени гендерные аспекты учитываются отдельными межправительственными механизмами Организации Объединенных Наций в их работе¹. В докладе проводятся количественная и качественная оценки достигнутого прогресса и рассматриваются сохраняющиеся недостатки в сравнении с предыдущими годами. Цель доклада состоит в том, чтобы оказать содействие Генеральной Ассамблее в осуществлении ею надзорных функций по отслеживанию хода выполнения руководящих указаний, содержащихся в резолюции 68/140.

II. Обеспечение учета гендерных аспектов в деятельности отдельных межправительственных органов

3. Настоящий доклад основывается на результатах анализа содержания докладов Генерального секретаря, представленных Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии, и резолюций, принятых Ассамблеей на этой сессии, а также докладов Генерального секретаря на сессиях Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий 2013 года. В течение нескольких лет применялась одна и та же методология, и в этой связи анализ существующих тенденций позволяет получить четкое представление о произошедших со временем изменениях.

A. Методология

4. Рассмотренные документы были проанализированы на предмет подтверждения учета гендерной проблематики по признаку наличия в тексте следующих ключевых слов и выражений: гендерный, пол, женщина, мужчина, девочка, мальчик, женский, мужской, половой, репродуктивный и связанный с материнством (в том числе во множественном числе). При этом считалось, что в документах, в которых присутствовало по меньшей мере одно ключевое слово, гендерная проблематика учтена. Ложные позитивные результаты, например

¹ Настоящий доклад дополняет доклад Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2014/63) и его доклады Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят восьмой сессии о принятых государствами-членами мерах по обеспечению учета гендерной проблематики на национальном уровне (E/CN.6/2014/3 и E/CN.6/2014/4).

«антропогенная катастрофа» или «сексуальная эксплуатация» без указания пола жертв/потерпевших или преступников, не принимались во внимание.

5. В перечень ключевых слов и выражений вошли не все слова, которые могли бы свидетельствовать об учете гендерных аспектов, а лишь те из них, которые наиболее часто встречаются в докладах и резолюциях, в которых рассматриваются вопросы гендерного равенства. При этом оценка степени учета гендерной проблематики выходила за рамки простого упоминания этих ключевых слов. Документы, прошедшие через этот первый фильтр, более углубленно анализировались для определения той степени, в которой был обеспечен реальный учет гендерной проблематики.

6. Были рассмотрены доклады Генерального секретаря и резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии, которые по состоянию на 13 июня 2014 года имелись в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций. В тех случаях, когда документы представлялись нескольким межправительственным органам, такие документы рассматривались только один раз.

В. Результаты количественного анализа

7. Межправительственным органам неоднократно представлялась возможность обеспечивать учет гендерной проблематики в своей работе. В общей сложности ими было рассмотрено 297 докладов Генерального секретаря и 349 резолюций, принятых межправительственными органами, работа которых была проанализирована. Одна только Генеральная Ассамблея на своей шестьдесят восьмой сессии рассмотрела 249 докладов Генерального секретаря и приняла 275 резолюций². Как показывает таблица 1, наблюдались определенные колебания в том, что касается количества рассмотренных докладов и резолюций, принятых за последние четыре года, но в основном их количество оставалось в этом же диапазоне.

8. На своей основной сессии в 2013 году Экономический и Социальный Совет рассмотрел 15 докладов Генерального секретаря и принял 43 резолюции. Таблица 1 показывает, что, несмотря на сокращение количества докладов в период 2011–2012 годов, такие показатели также были относительно постоянными.

9. Функциональные комиссии, за исключением Комиссии по положению женщин, занимающиеся исключительно вопросами гендерного равенства, рассмотрели 33 доклада Генерального секретаря и приняли 31 резолюцию на своих сессиях в 2013 году. Таблица 1 отражает частичное колебание этих данных, особенно заметное в последние четыре года.

² С учетом документов, имевшихся в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций по состоянию на 13 июня 2014 года.

Таблица 1
Количество докладов и резолюций, 2010–2013 годы

Орган	Доклады 2010 года	Резолюции 2010 года	Доклады 2011 года	Резолюции 2011 года	Доклады 2012 года	Резолюции 2012 года	Доклады 2013 года	Резолюции 2013 года
Генеральная Ассамблея	244	270	249	259	214	257	249	275
Экономический и Социальный Совет	20	38	24	40	17	37	15	43
Функциональные комиссии	38	38	53	46	41	30	33	31
Всего	302	346	326	345	272	324	297	349

10. Некоторые из этих резолюций посвящены исключительно вопросам гендерного равенства. Пять таких резолюций были приняты Генеральной Ассамблеей по пунктам или подпунктам повестки дня, посвященным гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин. Среди них — резолюции о женщинах в процессе развития (68/227), насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (68/137), Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (68/138), резолюция об улучшении положения женщин в сельских районах (68/139) и ежегодная резолюция с просьбой о представлении настоящего доклада (68/140). Кроме того, по другим пунктам повестки дня были приняты резолюции о девочках (68/146) и принятии мер против гендерно мотивированных убийств женщин и девочек (68/191), в которых особое внимание уделялось вопросам, касающимся обеспечения гендерного равенства.

11. Экономический и Социальный Совет продолжал принимать ежегодные резолюции об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (2013/16) и о положении палестинских женщин и оказании им помощи (2013/17).

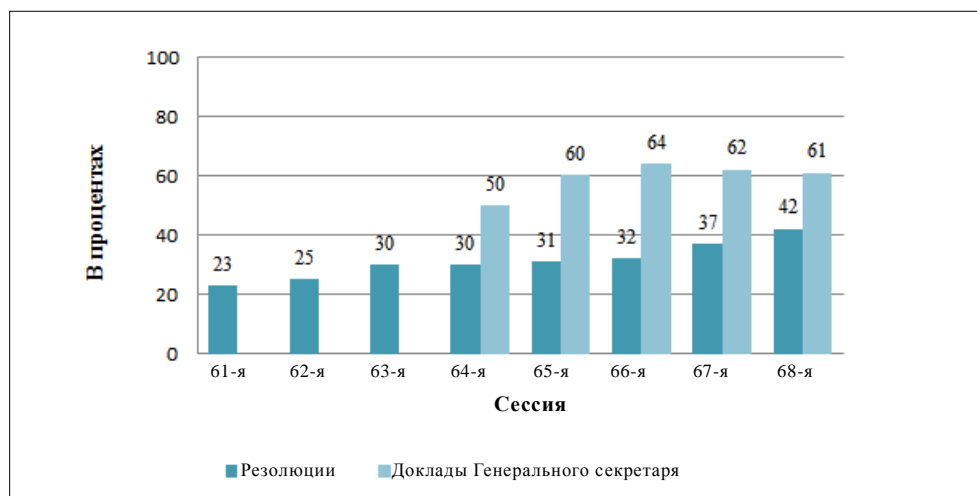
12. Хотя выводы, сделанные в настоящем докладе, свидетельствуют об устойчивой тенденции к более широкому учету гендерной проблематики в резолюциях Генеральной Ассамблеи, прогресс, которого удалось добиться в работе Экономического и Социального Совета и функциональных комиссий, не является стабильным, как указано ниже.

1. Генеральная Ассамблея

Доклады Генерального секретаря

13. Доклады Генерального секретаря способствуют проведению обсуждений, по итогам которых принимаются резолюции межправительственных органов. Из общего числа докладов, представленных Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии, 61 процент докладов учитывал гендерную проблематику (см. диаграмму I и таблицу 2). Этот показатель несколько ниже — на 1 процентный пункт — аналогичного показателя для шестьдесят седьмой сессии, но при этом он остается относительно высоким, что свидетельствует о том, что в целом ряде основных областей вопросам гендерного равенства придается важное значение.

Диаграмма I
Динамика доли документов Генеральной Ассамблеи, учитывающих
гендерную проблематику



14. Хотя процентная доля учитывающих гендерную проблематику докладов, представленных на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на пленарных заседаниях, оставалась неизменной, показатели представления докладов главным комитетам являются неравнозначными. Отмечалось увеличение числа таких докладов, представляемых Комитету по экономическим и финансовым вопросам (Второй комитет), Комитету по социальным и гуманитарным вопросам и вопросам культуры (Третий комитет) и Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), соответственно на 7, 10 и 5 процентных пунктов и сокращение количества таких докладов, представленных Комитету по вопросам разоружения и международной безопасности (Первый комитет), Комитету по административным и бюджетным вопросам (Пятый комитет) и Комитету по правовым вопросам (Шестой комитет), соответственно на 20, 1 и 21 процентный пункт.

Таблица 2

**Число и доля представляемых Генеральной Ассамблее докладов
Генерального секретаря, затрагивающих гендерную проблематику**

Орган, которому представляется доклад	Общее число докладов	Процентная доля докладов, затрагивающих гендерную проблематику	
		Число докладов, затрагивающих гендерную проблематику	Процентная доля докладов, затрагивающих гендерную проблематику
Пленарные заседания	31	25	81
Первый комитет	25	7	28
Второй комитет	35	25	71
Третий комитет	44	42	96
Четвертый комитет	20	12	60

<i>Орган, которому представляется доклад</i>	<i>Общее число докладов</i>	<i>Число докладов, затрагивающих гендерную проблематику</i>	<i>Процентная доля докладов, затрагивающих гендерную проблематику</i>
Пятый комитет	80	34	43
Шестой комитет	14	6	43
Всего	249	151	61

Резолюции

15. Доля от общего числа резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии, в которых затрагивалась гендерная проблематика, составляет 42 процента. Это свидетельствует об увеличении на 5 процентных пунктов по сравнению с показателем прошлой сессии и неуклонном увеличении доли таких резолюций за последние пять лет — с 30 процентов на шестьдесят четвертой сессии до 42 процентов на шестьдесят восьмой сессии (см. диаграмму I). Увеличение доли таких резолюций в 2013 году заслуживает особого внимания, поскольку оно свидетельствует о совершенствовании методов работы всех комитетов, за исключением Третьего и Шестого.

16. Анализ резолюций, принятых каждым комитетом (см. диаграмму II и таблицу 3), показывает, что как и в предыдущие годы Второй и Третий комитеты и Генеральная Ассамблея на пленарных заседаниях гораздо чаще по сравнению с другими комитетами затрагивали в своих резолюциях гендерные аспекты. В основном увеличение, отмеченное на шестьдесят восьмой сессии, — это заслуга Второго и Пятого комитетов, Генеральной Ассамблеи на пленарных заседаниях и Четвертого комитета.

17. Доля резолюций Второго комитета, в которых затрагивалась гендерная проблематика, увеличилась с 50 до 66 процентов, а Пятого комитета — с 5 до 15 процентов. Процентная доля резолюций, принятых без передачи в Главный комитет, возросла с 47 до 55 процентов, а в Четвертом комитете этот показатель увеличился с 21 до 27 процентов. Незначительные изменения соответствующих показателей были зафиксированы в отношении резолюций, принятых другими комитетами. В Первом комитете процентная доля резолюций, содержащих ссылки на гендерную проблематику, возросла на 1 процентный пункт — с 9 до 10 процентов. В Третьем комитете наблюдалось незначительное сокращение числа резолюций, в которых затрагивается гендерная проблематика — на 3 процентных пункта — с 71 до 68 процентов, но при этом процентная доля таких резолюций в этом комитете является самой высокой. Наблюдалось также сокращение соответствующего показателя в Шестом комитете на 2 процентных пункта — с 7 до 5 процентов.

Диаграмма II
Динамика доли резолюций Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику, в разбивке по главным комитетам

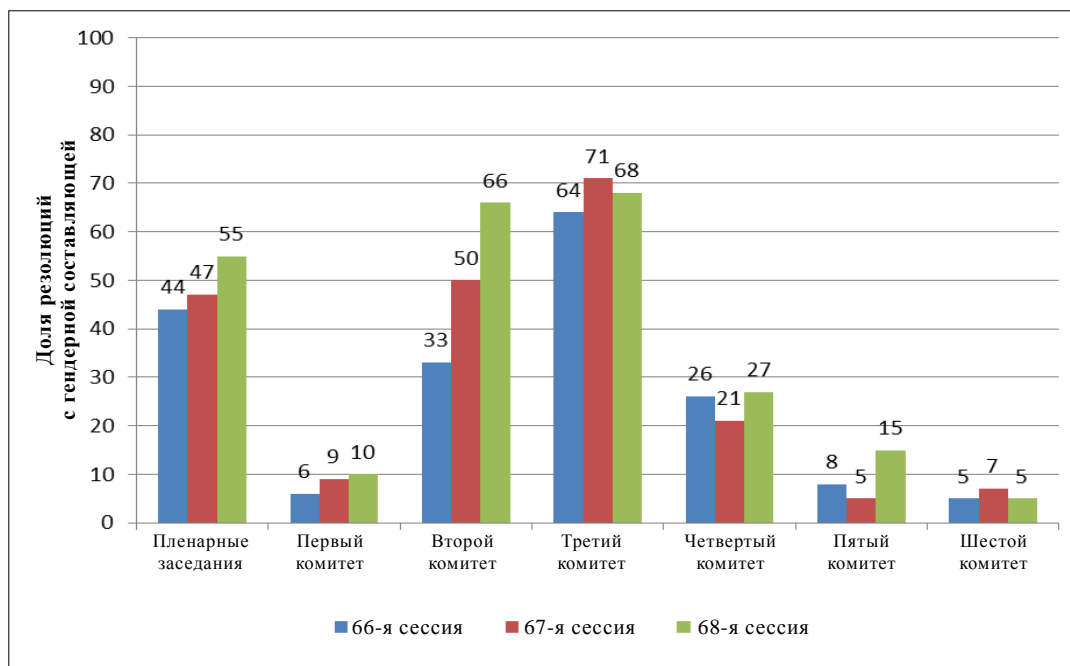


Таблица 3
Количество и процентная доля резолюций Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику, в разбивке по представляющим органам

Представляющий орган	Общее число резолюций	Число резолюций, затрагивающих гендерную проблематику	Процентная доля резолюций, затрагивающих гендерную проблематику
Пленарные заседания	42	23	55
Первый комитет	48	5	10
Второй комитет	41	27	66
Третий комитет	71	48	68
Четвертый комитет	26	7	27
Пятый комитет	26	4	15
Шестой комитет	21	1	5
Всего	275	115	42

18. Если проанализировать долю резолюций главных комитетов и резолюций, принятых на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику, от общего количества подготовленных Ассамблеей резолюций, складывается еще более благоприятная картина (см. диаграмму III и таблицу 4). Хотя на долю таких резолюций приходится

лишь 26 процентов от всех резолюций, принятых Ассамблеей, соответствующий показатель по Третьему комитету составляет 42 процента от совокупного количества принятых Ассамблеей резолюций, затрагивающих гендерную проблематику. Что касается резолюций, в которых затрагивается гендерная проблематика, принятых Вторым комитетом и на пленарных заседаниях Ассамблеи, показатели составляют соответственно 24 процента и 20 процентов. Первый комитет, на долю которого приходится 17 процентов от общего количества резолюций Ассамблеи, принял лишь 4 процента резолюций, затрагивающих гендерную проблематику. На долю Четвертого, Пятого и Шестого комитетов приходится соответственно 6, 4 и 1 процент таких резолюций, а доля принятых ими резолюций составляет соответственно 9, 9 и 8 процентов от совокупного количества резолюций Ассамблеи.

19. В целях сохранения тенденции в сторону увеличения доли резолюций Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику, Первому, Четвертому Пятому и Шестому комитетам, в частности, потребуется уделять повышенное внимание вопросам, касающимся обеспечения гендерного равенства. Одновременно с этим с учетом значительной доли их резолюций от общего количества принятых резолюций необходимо продолжать добиваться увеличения числа принимаемых на пленарных заседаниях резолюций, затрагивающих гендерную проблематику, а также резолюций Второго и Третьего комитетов. Достижение такого прогресса будет содействовать обеспечению учета интересов и опыта женщин, равно как и мужчин, как неотъемлемого элемента деятельности, связанной с разработкой, осуществлением, обеспечением контроля и оценкой стратегий и программ во всех областях, с целью обеспечить женщинам и мужчинам равный доступ к выгодам от реализации этих стратегий и программ и не допустить сохранения неравенства.

Диаграмма III

Резолюции Генеральной Ассамблеи, затрагивающие гендерную проблематику, в разбивке по представляющему органу

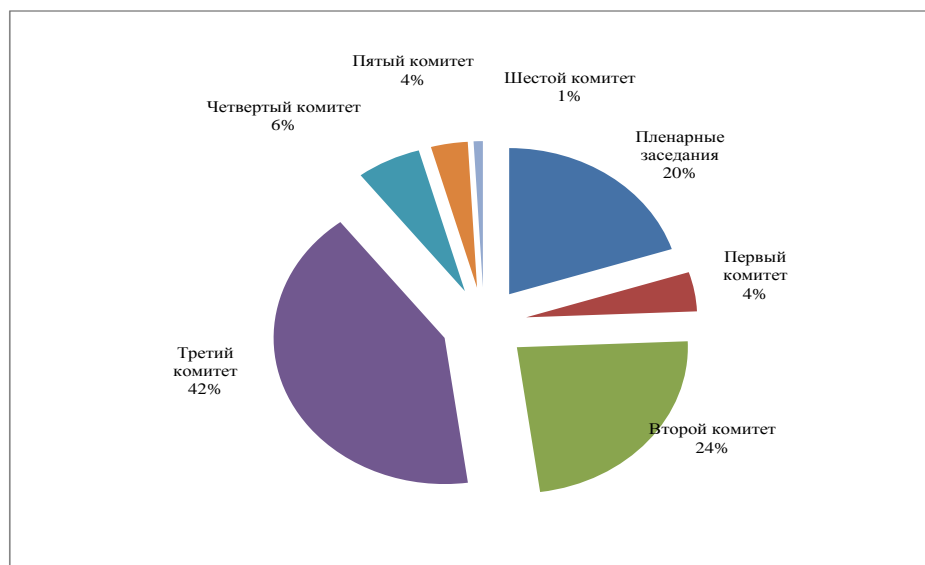


Таблица 4
Процентная доля всех резолюций Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику, в разбивке по представляющему органу

<i>Представляющий орган</i>	<i>Доля в общем числе резолюций Генеральной Ассамблеи</i>	<i>Доля в общем числе резолюций Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику</i>
Пленарные заседания	15	20
Первый комитет	17	4
Второй комитет	15	24
Третий комитет	26	42
Четвертый комитет	9	6
Пятый комитет	9	4
Шестой комитет	8	1

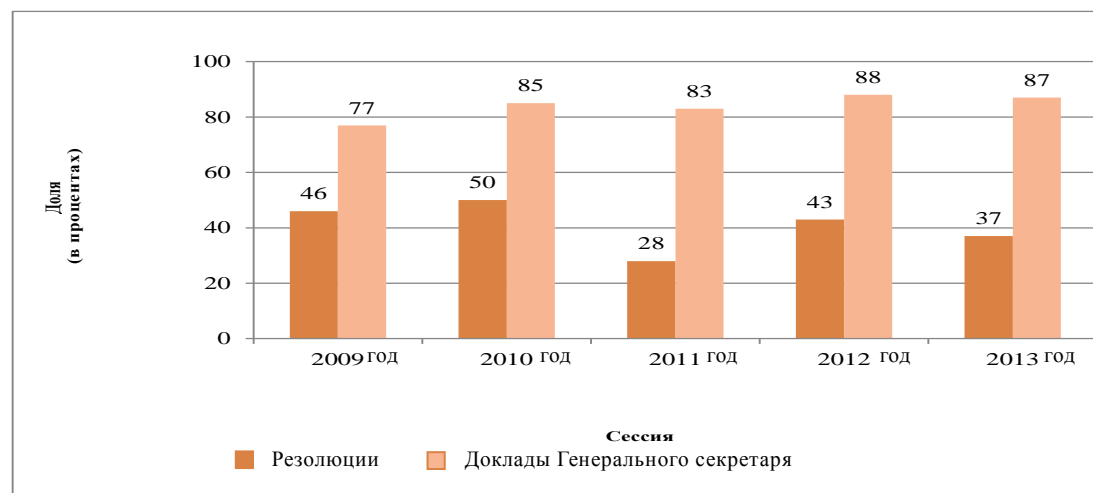
2. Экономический и Социальный Совет и его функциональные комиссии

Доклады Генерального секретаря

20. Как и в случае с Генеральной Ассамблеей, в докладах Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету за 2013 год гендерная проблематика затрагивалась чаще, чем в резолюциях (см. диаграмму IV и таблицу 5). В 13 из 15 докладов Генерального секретаря, представленных Совету в 2013 году, затрагивались гендерные аспекты³. Этот показатель отражает сокращения на 1 процент по сравнению с показателем 2012 года.

Диаграмма IV

Динамика доли документов Экономического и Социального Совета, затрагивающих гендерную проблематику



³ Большинство документов, представленных Экономическому и Социальному Совету, были подготовлены либо вспомогательными органами, либо другими организациями системы Организации Объединенных Наций или представляют собой записки Секретариата и в этой связи они не учитывались в ходе проведения настоящего анализа.

21. Доля докладов, затрагивающих гендерную проблематику, которые были представлены функциональным комиссиям (см. диаграмму V и таблицу 5) — самая высокая доля с 2010 года — свидетельствует об увеличении с 51 процента в 2012 году до 75 процентов в 2013 году.

Диаграмма V
Динамика доли документов функциональных комиссий, затрагивающих гендерную проблематику



Таблица 5
Число и доля докладов Генерального секретаря, представленных Экономическому и Социальному Совету и его функциональным комиссиям в 2013 году, которые затрагивают гендерную проблематику

Орган, которому представляется доклад	Общее число докладов	Число докладов, затрагивающих гендерную проблематику	Процентная доля докладов, затрагивающих гендерную проблематику
Экономический и Социальный Совет	15	13	87
Функциональные комиссии Совета ^a	40	30	75
Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию ^b	8	5	63
Комиссия по наркотическим средствам ^b	4	2	50
Комиссия по науке и технике в целях развития	2	2	100
Статистическая комиссия	8	4	50
Комиссия по народонаселению и развитию	4	4	100

<i>Орган, которому представляется доклад</i>	<i>Общее число докладов</i>	<i>Число докладов, затрагивающих гендерную проблематику</i>	<i>Процентная доля докладов, затрагивающих гендерную проблематику</i>
Комиссия социального развития	7	7	100
Форум Организации Объединенных Наций по лесам	7	6	86

^a За исключением Комиссии по положению женщин, занимающейся исключительно вопросами гендерного равенства.

^b Комиссия по наркотическим средствам рассматривала доклады Секретариата, которые были включены в анализ.

Резолюции

22. Гендерная проблематика нашла отражение в 37 процентах резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом на основной сессии 2013 года (см. диаграмму IV и таблицу 6), что свидетельствует о сокращении на 6 процентных пунктов по сравнению с долей резолюций, принятых на основной сессии 2012 года, в которых затрагивалась гендерная проблематика (43 процента).

23. В целом в 2013 году функциональные комиссии Экономического и Социального Совета (за исключением Комиссии по положению женщин) уделяли гораздо меньше внимания вопросам гендерного равенства, чем в предыдущий год: доля принятых ими резолюций, в которых затрагивалась гендерная проблематика, составляла лишь 16 процентов в 2013 году по сравнению с 47 процентами в 2012 году (см. диаграмму V). Такие изменения, возможно, также способствовали сокращению доли резолюций Совета, в которых затрагивалась гендерная проблематика, с учетом того, что работа функциональных комиссий тесно связана с работой Совета: в 2013 году 72 процента резолюций, принятых Советом на его основной сессии, первоначально были подготовлены функциональными комиссиями⁴. Количество резолюций, принятых функциональными комиссиями в 2013 году, незначительно увеличилось — с 30 в 2012 году до 31.

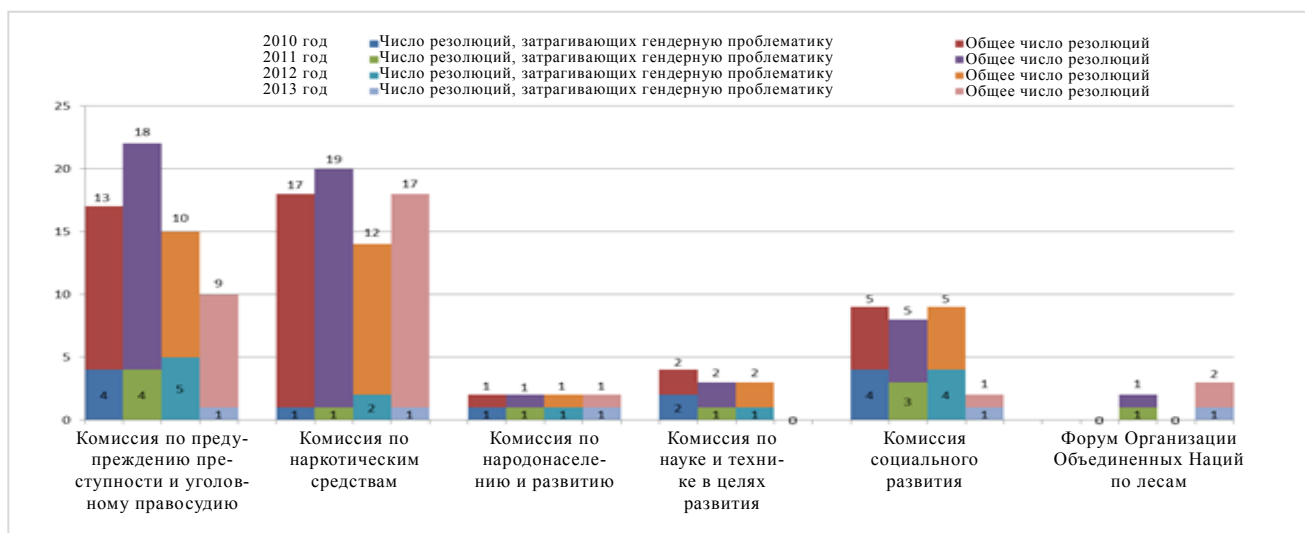
24. На диаграмме VI и в таблице 6 приводятся данные о количестве принятых резолюций в разбивке по функциональным комиссиям. Сокращение доли резолюций, затрагивающих гендерную проблематику, отмеченное в 2013 году, по функциональным комиссиям в целом объясняется весьма низкой долей таких резолюций, принятых Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссией по наркотическим средствам: гендерная проблематика затрагивается в одной из девяти резолюций Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и в одной из 17 резолюций Комиссии по наркотическим средствам. Последняя Комиссия, в частности, вернулась к показателям 2011 года, когда гендерная проблематика затрагивалась в одной из 19 резолюций. В связи с тем, что эти две Комиссии подготовили самое большое число резолюций от общего числа резолюций функциональных комиссий (26 от общего числа, составлявшего 31 резолюцию), влияние их работы на общие результаты является весьма значительным. Одновременно с

⁴ Этот показатель включает проекты резолюций, представленные Комиссией по положению женщин.

этим наблюдалось сокращение общего числа резолюций, принятых Комиссией социального развития и Комиссией по науке и технике в целях развития; обе эти Комиссии традиционно уделяли внимание гендерным аспектам. За исключением Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам функциональные комиссии продолжали уделять серьезное внимание гендерным аспектам.

Диаграмма VI

Динамика доли резолюций некоторых функциональных комиссий, затрагивающих гендерную проблематику



Примечание: Форум Организации Объединенных Наций по лесам заседает раз в два года.

Таблица 6

Число и доля резолюций Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий, затрагивающих гендерную проблематику, в 2013 году

Представляющий орган	Общее число резолюций	Число докладов, затрагивающих гендерную проблематику	Доля докладов, затрагивающих гендерную проблематику
Экономический и Социальный Совет	43	16	37
Функциональные комиссии Экономического и Социального Совета ^a	31	5	16
Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию	9	1	11
Комиссия по наркотическим средствам	17	1	6
Комиссия по народонаселению и развитию	1	1	100
Комиссия социального развития	1	1	100

<i>Представляющий орган</i>	<i>Число докладов,</i>		<i>Доля докладов,</i>
	<i>Общее число резолюций</i>	<i>затрагивающих гендерную проблематику</i>	<i>затрагивающих гендерную проблематику</i>
Комиссия по науке и технике в целях развития	—	—	—
Форум Организации Объединенных Наций по лесам ^b	2	1	50

^a За исключением Комиссии по положению женщин, занимающейся исключительно вопросами гендерного равенства. Статистическая комиссия традиционно принимает только решения.

^b Форум Организации Объединенных Наций по лесам заседает раз в два года.

C. Углубленный анализ

25. О качестве отражения гендерной проблематики в рассматриваемых документах можно судить, в частности, по степени внимания, уделяемого вопросам гендерного равенства, и по расположению ссылок на такие вопросы в тексте докладов и резолюций. Углубленный анализ дает основания полагать, что доклады и резолюции зачастую существенно различаются по степени внимания, уделяемого вопросам гендерного равенства.

1. Расстановка ссылок на гендерные вопросы

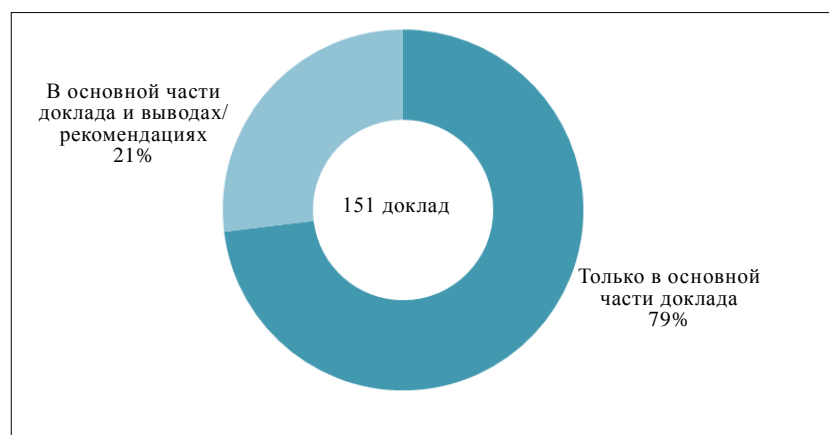
26. Расстановка ссылок на гендерные вопросы в документах межправительственных органов определяет их значимость и может повлиять на вероятность принятия последующих мер. В докладах Генерального секретаря уделяется больше внимания вопросам гендерного равенства в тех случаях, когда такие ссылки содержатся не только в основной части доклада, но и в заключениях и рекомендациях. В резолюциях вопросы гендерного равенства акцентируются сильнее, если о них говорится и в преамбуле, и в постановляющей части и предлагаются конкретные меры или рекомендации по решению возникающих проблем. В рамках этой оценки были изучены только документы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, поскольку число докладов и резолюций функциональных комиссий было явно недостаточным для проведения такого анализа.

27. Анализ расположения ссылок на гендерные вопросы в докладах Генерального секретаря свидетельствует о том, что вопросам гендерного равенства по-прежнему не уделяется первоочередного внимания на регулярной основе (см. диаграммы VII и VIII). В большинстве докладов, затрагивающих гендерную проблематику, соответствующие ссылки содержались исключительно в основной части доклада и не приводились в выводах или рекомендациях. Двадцать один процент докладов, затрагивающих гендерную проблематику, которые были представлены Генеральной Ассамблее, и 31 процент докладов, представленных Экономическому и Социальному Совету, содержали ссылки как в основной части доклада, так и в выводах или рекомендациях, что свидетельствует о сокращении на 6 процентных пунктов доли докладов, представленных

Совету по сравнению с количеством сессий, проведенных в 2012 году. Ограниченное отражение вопросов, касающихся гендерного равенства в выводах и/или рекомендациях, означает, что возможности выработки рекомендаций относительно принятия мер по решению проблем, связанных с обеспечением гендерного равенства, систематически не используются.

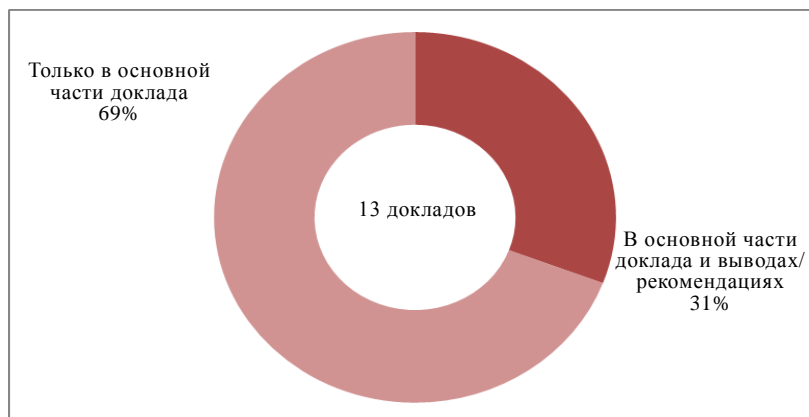
28. Эти выводы свидетельствуют о необходимости проведения Организацией Объединенных Наций более активной работы по обеспечению учета гендерной проблематики в рекомендациях по вопросам политики, которые Генеральный секретарь представляет межправительственным органам. Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет могут содействовать таким улучшениям, если они прямо обратятся с просьбой включать такую информацию в доклады, которые будут представлены им, в том числе в выводы и рекомендации.

Диаграмма VII
**Расположение ссылок на гендерные вопросы в докладах
Генерального секретаря Генеральной Ассамблее**



Примечание: В 50 из 151 доклада Генерального секретаря с гендерной составляющей, которые были представлены Генеральной Ассамблее, отсутствовал раздел с изложением выводов и рекомендаций.

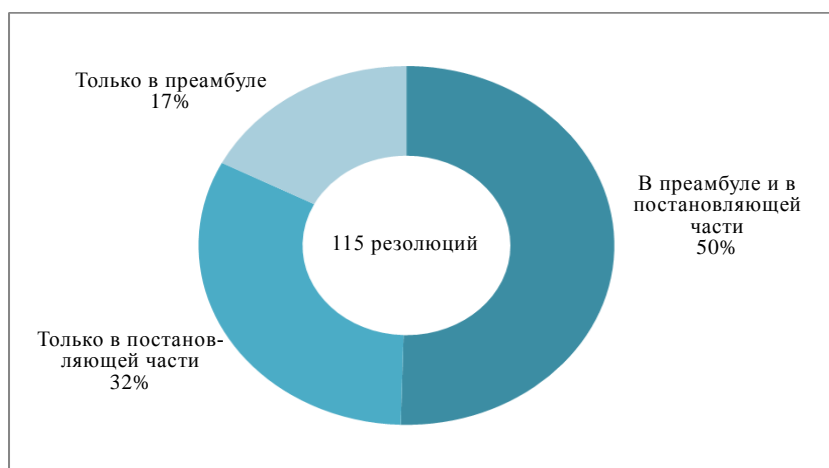
Диаграмма VIII
Расположение ссылок на гендерные вопросы в докладах
Генерального секретаря Экономическому и Социальному
Совету



Примечание: В 5 (39 процентов) из 13 докладов Генерального секретаря с гендерной составляющей, которые были представлены Экономическому и Социальному Совету, отсутствовал раздел с изложением выводов и рекомендаций.

29. Анализ размещения ссылок на гендерные аспекты в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета свидетельствовал о том, что такие ссылки с большой степенью вероятности содержались в преамбуле и постановляющих частях резолюций (см. диаграммы IX и X). Вторым наиболее вероятным вариантом являлось включение ссылок на гендерные аспекты только в постановляющую часть резолюций при отсутствии каких-либо ссылок на гендерные аспекты в преамбуле. В небольшом числе резолюций гендерные аспекты упоминались только в преамбуле. Эти выводы соответствуют выводам прошлых лет.

Диаграмма IX
Расположение ссылок на гендерные аспекты в резолюциях
Генеральной Ассамблеи



Примечание: В 115 из 275 резолюций Генеральной Ассамблеи уделялось внимание гендерным аспектам (42 процента). Из 115 резолюций, затрагивающих гендерную проблематику, одна резолюция была принята в форме декларации (резолюция 68/4) и по этой причине не предусматривала деление на преамбулу и постановляющую часть.

Диаграмма X
**Расположение ссылок на гендерные аспекты в резолюциях
 Экономического и Социального Совета**



2. Качественная оценка

Методология

30. Хотя гендерные аспекты могут находить отражение в главных разделах того или иного доклада или резолюции, их значение зависит от качественного проведения анализа и точности формулировок. Для целей оценки доклады Генерального секретаря и резолюции были проанализированы с использованием двух качественных переменных. Качество докладов Генерального секретаря оценивалось с точки зрения «охвата» вопросов гендерного равенства и «качества» рассмотрения вопросов, касающихся гендерного равенства. В ходе такой оценки рассматривались лишь документы Генеральной Ассамблеи по причине отсутствия соответствующих документов других межправительственных органов, которые можно было бы использовать в поддержку аналогичного анализа в более широком контексте.

31. Если в докладе имелся специальный раздел, посвященный вопросам гендерного равенства, а также ряд ссылок в остальных разделах, то такой доклад считался докладом с высокой степенью охвата. Одна ссылка или несколько кратких ссылок свидетельствовали о низкой степени охвата. Средняя степень охвата находилась где-то посередине. При проведении качественного анализа докладов поверхностные ссылки, такие как «включая женщин», свидетельствовали об их низком качестве, а доклады, содержащие точные данные, включающие количественные данные, дезагрегированные по признаку пола, и/или

гендерный анализ, определялись как доклады среднего-высокого качества. Оценка качества таких докладов выполняет важную функцию в разграничении случаев формального использования гендерной терминологии и более внимательного анализа вопросов гендерного равенства.

32. Например, следующей выдержке из доклада о международной миграции и развитии была присвоена высокая оценка с точки зрения качества, поскольку в ней приводятся данные, дезагрегированные по признаку пола («На глобальном уровне доля мигрантов-женщин остается относительно стабильной, изменившись с 49,1 процента в 2000 году до 48,0 процента в 2013 году»), а также проводится гендерный анализ («В странах происхождения миграция может быть стимулом для расширения прав и возможностей девочек и для обеспечения гендерного равенства — например, путем увеличения числа девочек, поступающих в школы, — прежде всего в результате отправляемых домой денежных переводов. Миграция может также усугублять существующее гендерное неравенство, если — в условиях отсутствия одного из родителей — девочки и мальчики вынуждены брать на себя ответственность в качестве ответственного опекуна или кормильца семьи, что может приводить к тому, что дети бросают школу ...») (A/68/190, пункты 27 и 67).

33. Другим примером документа, получившим высокую оценку с точки зрения качества, является доклад Генерального секретаря об использовании сельскохозяйственных технологий в целях развития (A/68/308). В этом докладе не только содержится раздел о мелких фермерах и сельских женщинах, в котором приводятся данные, дезагрегированные по признаку пола в отношении сельскохозяйственной рабочей силы, но также рассматриваются положение и потребности женщин-фермеров в таких областях, как устойчивое землепользование и использование водных ресурсов, а также анализируются возникающие проблемы.

34. Резолюции оценивались только по одному параметру — степени внимания (низкой, средней, высокой), уделяемого вопросам, касающимся гендерного равенства. Резолюции, в которых такие вопросы затрагивались лишь один раз и вскользь, получали низкую оценку. Высокая оценка присваивалась резолюциям, в которых соответствующие ключевые слова встречались в нескольких пунктах и/или в которых употреблялись конкретные формулировки при анализе положения и потребностей женщин и девочек и/или мужчин и мальчиков.

35. Примером такой резолюции может служить резолюция 68/102 об укреплении координации чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, в которых ссылки на гендерные аспекты содержатся во многих пунктах. Так, например, в преамбуле Генеральная Ассамблея вновь заявила, что государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам необходимо учитывать гендерные аспекты при оказании гуманитарной помощи, в том числе уделяя всестороннее и неослабное внимание конкретным потребностям женщин, девочек, мальчиков и мужчин. В пункте 25 Ассамблея отметила, что она поощряла усилия по проведению разъяснительной работы среди самых широких слоев населения, особенно девочек и мальчиков, в условиях чрезвычайных ситуаций. В пункте 39 Генеральная Ассамблея призвала все государства заниматься проблемой гендерного насилия в чрезвычайных гуманитарных ситуациях.

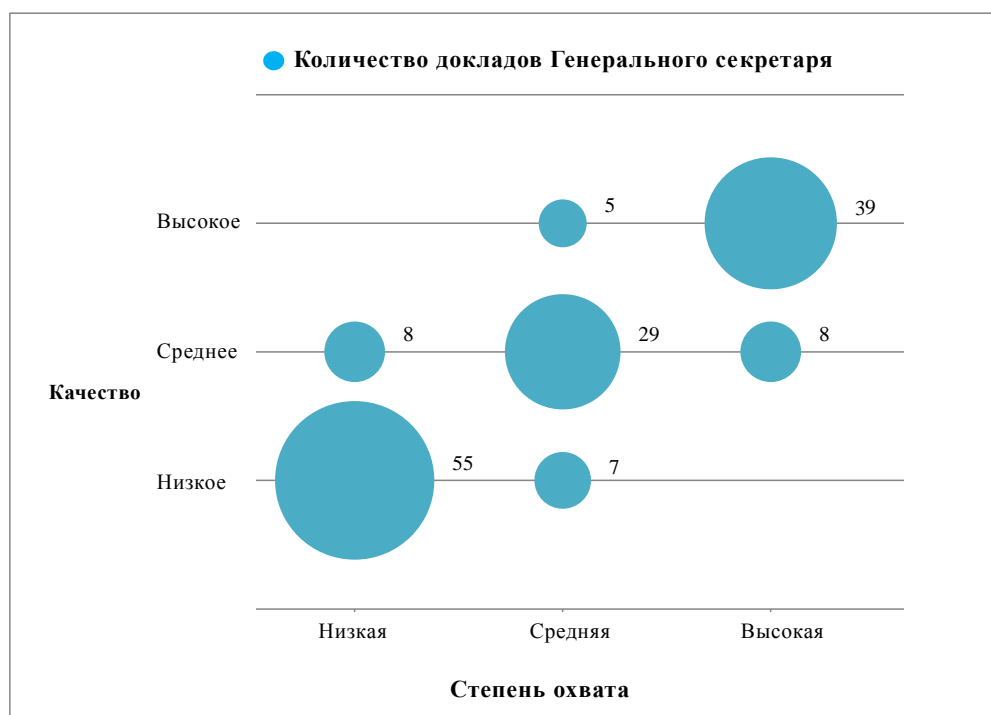
Доклады Генерального секретаря

36. Распределение докладов Генерального секретаря Генеральной Ассамблее по двум параметрам — охвату и качеству — показано на диаграмме XI ниже. Расположение докладов относительно двух координатных осей указывает на существенные различия как по степени охвата вопросов гендерного равенства, так и по качественным характеристикам такого охвата. При этом наблюдалась прямая зависимость между охватом и качеством: доклады, в которых вопросам гендерного равенства отводилось немного места, как правило, содержали лишь поверхностные ссылки, тогда как доклады с высокой степенью охвата в большинстве случаев включали более точную информацию и более глубокий анализ. Как и на шестьдесят седьмой сессии, было представлено большее число докладов с низкой степенью охвата и низким качеством (55 из 151 доклада), по сравнению с докладами с высокой степенью охвата и высоким качеством (39 из 151 доклада).

37. Доля докладов, получивших оценку «высокий охват/высокое качество», «средний охват/высокое качество» и «высокий охват/среднее качество» сократилась с 34 процентов на шестьдесят восьмой сессии до 40 процентов на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Одновременно с этим доля докладов, получивших оценку «низкая степень охвата/низкое качество», «средняя степень охвата/низкое качество» и «низкая степень охвата/среднее качество», увеличилась с 41 процента на предыдущей сессии до 47 процентов на шестьдесят седьмой сессии, а доля докладов со средней степенью охвата (средняя степень охвата/среднее качество) оставалась неизменной (19 процентов).

Диаграмма XI

Охват и качество ссылок на гендерную проблематику в докладах Генерального секретаря Генеральной Ассамблее с разбивкой по частоте упоминания

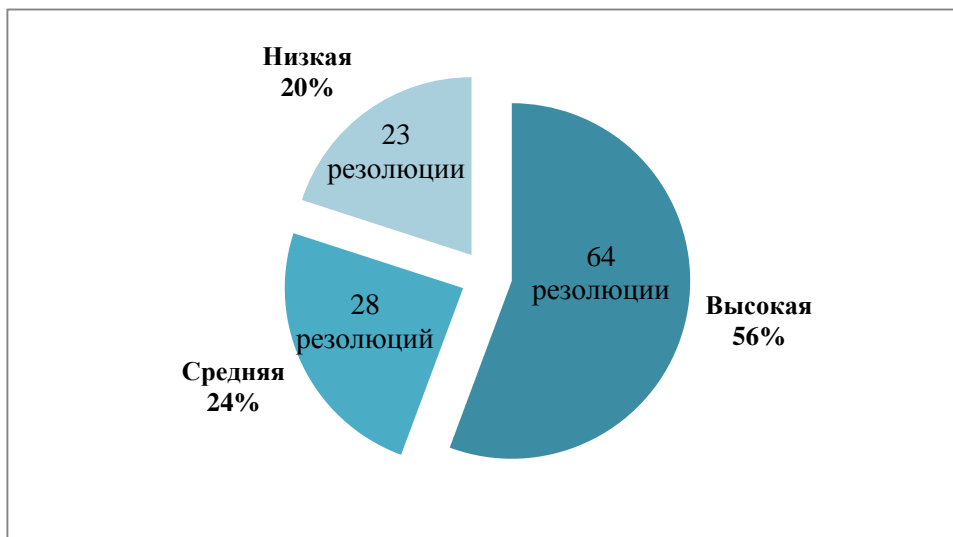


Резолюции

38. В 115 резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей (42 процента), в которых затрагивается гендерная проблематика, гендерная составляющая была обозначена довольно четко. В 80 процентах этих резолюций степень внимания, уделяемого вопросам гендерного равенства, была признана высокой или средней (см. диаграмму XII). Это означает, что ключевые слова, свидетельствующие об учете гендерной проблематики, употреблялись в нескольких пунктах, и/или означает, что в тексте содержались конкретные формулировки, касающиеся положения и потребностей женщин и девочек и/или мужчин и мальчиков. Этот показатель явно превышает показатель для резолюций, принятых на шестьдесят седьмой сессии (порядка 70 процентов) и дает основания считать, что большинство резолюций Ассамблеи, в которых содержится ссылка на гендерные аспекты, отражают искреннюю заинтересованность в содействии поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

Диаграмма XII

Степень внимания, уделяемого вопросам гендерного равенства в резолюциях Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику



39. Результаты анализа степени внимания, уделяемого вопросам гендерного равенства, в резолюциях Генеральной Ассамблеи, затрагивающих гендерную проблематику, свидетельствуют о существенном увеличении доли резолюций с высокой степенью внимания, уделяемого этим вопросам, по сравнению с резолюциями, принятыми на шестьдесят седьмой сессии. Хотя доля резолюций с низкой, средней и высокой степенью внимания, уделяемого этим вопросам, в 2012 году составляла соответственно 28, 36 и 36 процентов, доля резолюций с низкой степенью внимания сократилась в 2013 году до 20 процентов, а доля резолюций со средней степенью внимания — до 24 процентов; при этом доля

резолюций с высокой степенью внимания возросла до 56 процентов, что является весьма положительным событием.

40. В резолюциях по-разному рассматривались вопросы, касающиеся обеспечения гендерного равенства, в частности в них содержались призывы обеспечивать учет гендерной проблематики в ходе рассмотрения соответствующих вопросов; признавалось, что женщины и девочки являются более уязвимыми по сравнению с мужчинами; и признавалось, что обеспечение гендерного равенства является одновременно как целью, так и средством обеспечения прогресса в достижении целей в тематических областях, являющихся предметом рассмотрения. В резолюциях содержится призыв добиваться полного, активного и равного участия женщин в процессе принятия решений, расширения прав и возможностей женщин и девочек, включая расширение их экономических прав и возможностей, и ликвидации дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек. В резолюциях также содержались призывы к принятию мер, направленных на обеспечение доступа женщин и девочек к ресурсам, помощи и услугам. В некоторых резолюциях содержится призыв осуществлять сбор дезагрегированных по признаку пола данных и информации по конкретным гендерным аспектам.

41. Многие резолюции со средней и высокой степенью внимания, уделяемого этим вопросам, включали пункты, в которых признавались особый вклад и положение женщин и девочек и/или содержались предложения о принятии соответствующих мер для осуществления их прав и удовлетворения их потребностей. Так, например, в резолюции 68/11 о положении в Афганистане Ассамблея вновь подтвердила важность соблюдения международных обязательств для содействия осуществлению прав женщин, подчеркнула свою приверженность достижению полного и равного участия женщин во всех сферах афганской жизни, осудила все случаи дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и признала особые потребности девочек. Еще одним примером является резолюция 68/217 об устойчивом горном развитии, в которой Ассамблея обратила особое внимание на необходимость расширения доступа женщин, проживающих в горных районах, к ресурсам, а также на необходимость повышения роли женщин, проживающих в горных регионах, в процессах принятия решений, затрагивающих их общины, культуру и условия жизни, и рекомендовала правительствам и межправительственным организациям учитывать в их мероприятиях, программах и проектах, связанных с горным развитием, гендерный аспект, включая «разукрупненные по признаку пола данные». В резолюции 68/204 о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития Ассамблея вновь подтвердила, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин существенно важны для достижения цели справедливого и результативного развития и поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, и вновь указала на необходимость всестороннего учета гендерной проблематики при разработке и проведении политики в области развития, включая политику финансирования развития.

III. Вклад Комиссии по положению женщин

42. Как и в предыдущие годы, документы Комиссии по положению женщин не включались в анализ содержания, проведенного в разделе II, с целью избежать искажения результатов. Результаты работы Комиссии в 2013 году, служат убедительным подтверждением того, что Комиссия является бесспорным лидером на глобальном уровне по вопросам, касающимся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Являясь совещательным и директивным органом, содействующим достижению консенсуса, Комиссия несет главную ответственность за последующую деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и играет важную роль в популяризации стратегии всестороннего учета гендерной проблематики. Руководящая роль Комиссии приобретает еще более важное значение по мере приближения сроков достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в процессе разработки государствами-членами повестки дня в области развития на период после 2015 года, определения целей в области устойчивого развития и активизации всеми заинтересованными сторонами усилий в ознаменовании двадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В марте 2015 года Комиссия проведет углубленный обзор и оценку хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий.

43. Главными направлениями работы Комиссии в 2013 году были ликвидация и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек. На пятьдесят седьмой сессии государства-члены обязались принять всеобъемлющие меры в пяти ключевых областях деятельности для борьбы с этим злом и разработать план последующих действий на национальном уровне. И что самое важное, Комиссия также подчеркнула, что ликвидация насилия в отношении женщин и девочек является необходимым условием для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и рекомендовала уделять первоочередное внимание вопросам обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в процессе разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Основная подготовительная работа, проделанная Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), включая мобилизацию ресурсов и налаживание партнерских связей, а также обеспечение руководства и оказание экспертной и технической поддержки в ходе сессий, сыграла важную роль и содействовала принятию согласованных выводов.

44. Для достижения намеченных результатов Структура «ООН-женщины» применяет всеобъемлющую стратегию формирования надежной основы для проведения конструктивных обсуждений по этой приоритетной теме и обеспечения широкой поддержки в работе по укреплению нормативных стандартов. Структура «ООН-женщины» привлекала к этой работе государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, представителей гражданского общества, научных кругов и частного сектора на основе проведения серии мероприятий, включая организацию совещания группы экспертов, форума заинтересованных сторон в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и региональных консультаций. Благодаря проделанной Структурой беспрецедентной по объему и охвату подготовительной работе бы-

ла заложена основа для чрезвычайно успешной работы пятьдесят седьмой сессии Комиссии. Аналогичные усилия предпринимались в процессе разработки приоритетной темы на 2014 год: «Трудности и успехи в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек». Более подробная информация об этих усилиях будет включена в очередной доклад Генерального секретаря о принятых мерах и достигнутом прогрессе в рамках последующей деятельности по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, который будет охватывать работу Комиссии в 2014 году.

IV. Факторы успешного учета гендерной проблематики в решениях межправительственных органов

45. В настоящем разделе основное внимание уделяется работе Второго и Четвертого комитетов и анализируются механизмы, позволявшие комитетам уделять повышенное внимание гендерным аспектам в своей работе в 2013 году, и обобщается опыт работы других органов.

46. Доля резолюций Второго комитета, в которых затрагиваются гендерные аспекты, существенно увеличивалась на двух сессиях подряд: на шестьдесят восьмой сессии доля таких резолюций составила 66 процентов, на шестьдесят седьмой сессии — 50 процентов, а на шестьдесят шестой сессии — 33 процента. Так, например, в число резолюций, в которых затрагиваются вопросы устойчивого развития и вопросы климата (резолюции 68/210, 68/212, 68/213 и 68/214); финансовой системы и развития (резолюции 68/201 и 68/204); науки, технологий и инноваций для целей развития (резолюция 68/220); уменьшения опасности бедствий (резолюция 68/211); сельского хозяйства (резолюции 68/209, 68/232 и 68/233); населенных пунктов (резолюция 68/239), входили резолюции, в которых вопросам обеспечения гендерного равенства в ряде случаев уделялось повышенное внимание. В резолюциях, в частности, подчеркивалась необходимость обеспечения учета гендерной проблематики в конкретных областях деятельности, признавалась важность обеспечения гендерного равенства для достижения конкретных результатов и содержалось краткое описание мер, направленных на расширение прав и возможностей женщин в рассматриваемых областях. Тот факт, что Второй комитет каждые два года принимал резолюцию о женщинах в процессе развития (резолюция 68/227), возможно, был побудительной причиной уделения повышенного внимания гендерным аспектам в других областях работы Комитета. Прделанная в последнее время Комиссией по положению женщин работа по вопросам, касающимся науки и технологий (согласованные выводы пятьдесят пятой сессии, см. E/2011/27-E/CN.6/2011/12) и природных бедствий (резолюция 56/2), и работа Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся положения женщин в сельских районах (резолюция 68/139), может аналогичным образом содействовать достижению такого прогресса.

47. На примере работы Четвертого комитета можно увидеть, как учет гендерной проблематики оказывает влияние на рассмотрение технических вопросов в данном случае путем концентрации внимания на вопросах, касающихся участия женщин. Сосредоточение внимания на вопросах, касающихся участия

женщин, может быть первой мерой, содействующей обеспечению более систематического учета гендерной проблематики в ходе технических обсуждений и рассмотрения технических вопросов. В резолюции 68/75 о международном сотрудничестве в использовании космического пространства в мирных целях впервые отмечается важность обеспечения равного участия женщин во всех областях науки и техники, а региональным центрам подготовки в области космической науки и техники рекомендуется и впредь поощрять более активное участие женщин в их учебных программах.

48. С учетом ограниченного прогресса в том, что касается уделения внимания гендерной проблематике в докладах Генерального секретаря, расширение масштабов сотрудничества между Структурой «ООН-женщины» и государствами-членами на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, возможно, явилось ключевым фактором, повлиявшим на достижение соответствующих результатов. Структура «ООН-женщины» осуществляла информационно-пропагандистскую деятельность в ответ на содержащийся в ее резолюции 68/140 призыв к органам системы Организации Объединенных Наций активизировать усилия по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех рассматриваемых ими вопросов. Основные выводы, сделанные в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/68/175), были отражены в одностраничном инфографике учета гендерной проблематики в работе Генеральной Ассамблеи и широко распространены в целях привлечения внимания к областям, в которых удалось добиться прогресса, и сохраняющимся проблемам.

49. Структура «ООН-женщины», в частности, указала на неиспользованные возможности более эффективного учета гендерных аспектов в работе Второго комитета. Делегации приветствовали эти усилия и просили оказать техническую поддержку в целях повышения степени внимания, уделяемого вопросам гендерного равенства в ряде резолюций. Структура «ООН-женщины» также отмечала имеющиеся возможности для обеспечения учета гендерной проблематики в работе Четвертого комитета; это предложение получило положительный отклик. Активная и заметная роль Структуры, оказывающей поддержку Рабочей группе открытого состава по целям в области устойчивого развития, участвовавшей в работе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и в осуществлении последующей деятельности по ее итогам, а также в работе Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и других межправительственных процессах (см. раздел V) по линии оказания технической консультативной помощи и представления документации, информационно-справочных материалов, организации параллельных мероприятий и сотрудничества с заинтересованными сторонами, возможно, также содействовала повышению готовности решать проблемы, связанные с обеспечением гендерного равенства.

50. Такая активная информационно-пропагандистская работа, проводимая Структурой «ООН-женщины», содействует работе межправительственных органов и позволяет им отслеживать прогресс, которого удалось добиться в результате предпринятых ими усилий по обеспечению учета гендерной проблематики во всех областях деятельности. Оказывая экспертную техническую помощь по вопросам, касающимся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, Структура «ООН-женщины» предоставляет доказательства неравноправного положения женщин и мужчин и дискриминации в

отношении женщин, содействуя тем самым активизации усилий по привлечению более пристального внимания к вопросам гендерного равенства в рамках широкого круга вопросов, рассматриваемых на межправительственных форумах.

V. Обеспечения учета гендерной проблематики в межправительственных процессах, включая повестку дня в области развития на период после 2015 года: роль Структуры «ООН-женщины»

51. В 2013 году Структура «ООН-женщины» проводила работу, опираясь на фундамент, который был заложен в предыдущие годы сотрудничества с широким кругом межправительственных механизмов, в частности предпринимала целенаправленные усилия по обеспечению устойчивого развития и реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года, и проводила работу по вопросам, касающимся изменения климата и малых островных развивающихся государств. Расширение масштабов поддержки, оказываемой Структурой, содействовало уделению большего внимания вопросам, касающимся гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и осуществления прав человека женщин и девочек в рамках таких процессов, в результате чего удалось добиться существенных улучшений в рамках глобальной нормативно-правовой базы.

52. Усилиям по ускорению работы по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, был придан дополнительный импульс в результате организации специального мероприятия, созданного Председателем Генеральной Ассамблеи для оценки прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которое было проведено 25 сентября 2013 года. В резолюции 68/6 государства-члены наметили области, в которых необходимо принять имеющие важное значение меры, в том числе меры по ликвидации нищеты и голода, обеспечению всеобщего начального образования, ликвидации детской смертности, обеспечению всеобщего доступа к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья, включая материнское здоровье, обеспечению экологической устойчивости и доступа к водоснабжению и санитарии. Это мероприятие также послужило основой для реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года; государства-члены признают неразрывную взаимосвязь между искоренением нищеты и устойчивым развитием и подчеркивают необходимость применения согласованного подхода в целях выработки единых универсальных принципов и комплекса целей, применимых для всех стран, что должно также содействовать достижению мира и обеспечению безопасности, демократическому управлению, соблюдению принципа верховенства права, обеспечению гендерного равенства и осуществлению прав человека для всех. Государства-члены разработали программу действий, которая завершится проведением встречи на высшем уровне для утверждения повестки дня в области развития на период после 2015 года, запланированной на сентябрь 2015 года.

53. Структура «ООН-женщины» принимала более активное участие в работе Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, оказывая техническую поддержку государствам-членам и содействуя предпри-

нимаемым в рамках системы Организации Объединенных Наций усилиям при участии Группы технической поддержки. Структура уделяла особое внимание цели, заключающейся в обеспечении гендерного равенства, расширении прав и возможностей женщин и девочек и обеспечении полной реализации их прав человека, а также более эффективного учета гендерной проблематики по всем направлениям деятельности, рассматриваемых в Рабочей группе открытого состава. Структура «ООН-женщины» представила информацию, касающуюся следующих шести первоочередных областей деятельности, в которых принимаются меры по решению конкретных структурных проблем, сдерживающих прогресс в работе, проводимой в интересах женщин и девочек: 1) ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек в законодательстве, политике и практике; 2) ликвидация всех форм насилия в отношении женщин и девочек в общественной и частной жизни; 3) обеспечение охраны сексуального и репродуктивного здоровья и осуществление прав всех женщин и девочек-подростков на протяжении всей их жизни; 4) признание, сокращение и перераспределение неоплаченной работы по уходу на основе разделения обязанностей между домашними хозяйствами и между домашними хозяйствами и государством путем оказания социальных услуг и создания инфраструктуры; 5) обеспечение равных прав женщин на наследование, доступ, контроль и использование их собственных и производственных ресурсов, включая земельные ресурсы; обеспечение доступа к природным ресурсам и управление ими; и доступа к основным услугам и объектам инфраструктуры; и 6) обеспечение полного, равноправного и эффективного участия и инициативности женщин в процессе принятия решений в государственном и частном секторах и в процессах установления мира и обеспечения правосудия на переходном этапе. Одновременно с этим Структура «ООН-женщины» выступает за разработку конкретных учитывающих гендерную специфику показателей в том, что касается средств осуществления, включая сбор, анализ и использование дезагрегированных по признаку пола и возрасту данных для разработки показателей в рамках всей системы, активизацию инвестиционной деятельности в области гендерной статистики и укрепление статистического потенциала и финансирование с учетом гендерных аспектов в интересах устойчивого развития. Рабочая группа открытого состава завершила свою работу 19 июля 2014 года и предложила цель, заключающуюся в обеспечении гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек.

54. Участники Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата продолжили обсуждение элементов будущего соглашения по вопросу о глобальном изменении климата, которое будет заключено в 2015 году. Они также рассматривают решения по вопросам адаптации к климатическим изменениям, смягчения их последствий, наращивания потенциала, передачи технологий и финансирования. Поскольку все эти решения оказывают важное влияние на женщин и девочек и имеют для них важные последствия, важно добиваться того, чтобы все решения, которые будут приняты в будущем, учитывали гендерные аспекты.

55. Прогресс, достигнутый Конференцией Сторон Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата за последние четыре года, в том что касается учета гендерной проблематики, особенно в ее решении 23/СР.18, принятом на восемнадцатой сессии Конференции Сторон, по вопросу о гендерной сбалансированности и обеспечении более широкого участия

женщин в переговорах, касающихся Конференции Сторон, и представительстве Сторон в органах, созданных в соответствии с Конвенцией или Киотским протоколом Конвенции, обеспечивает прочную основу для разработки продуманных более эффективных стратегий в области изменения климата, содействующих в равной степени удовлетворению потребностей женщин и мужчин (см. FCCC/CP/2012/8/Add.3). И что еще более важно с учетом этого решения, вопросы, касающиеся обеспечения гендерного равенства, в настоящее время постоянно включаются в повестку дня ежегодных совещаний Конференции Сторон, что содействует обеспечению прочной общеорганизационной основы для дальнейшей работы. Это решение также содействует более активному участию Структуры «ООН-женщины» в таких процессах, и Структура способствует приданию ускоренного импульса этой работе, сотрудничая со сторонами Конвенции и другими субъектами в ходе подготовки к проведению двадцатого совещания Конференции Сторон, которое состоится в Перу в декабре 2014 года и будет посвящено рассмотрению двух ключевых вопросов: необходимости добиваться того, чтобы стороны представляли руководящие указания (в частности путем принятия соответствующего решения) в отношении конкретных последующих мер по осуществлению решения 23/CP.18 и выводов созванного на девятнадцатой сессии Конференции межсессионного рабочего совещания; и поощрение учета гендерной проблематики в проводимых сторонами обсуждения в процессе разработки нового соглашения по вопросу изменения климата, которое будет заключено в 2015 году. Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, который осуществляется под руководством Структуры «ООН-женщины», получил признание в качестве основы для обеспечения подотчетности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам учета гендерной проблематики и повышения профессионализма в работе над гендерными вопросами в организациях системы Организации Объединенных Наций, включая Секретариат Конвенции.

56. Ожидается, что работа Структуры «ООН-женщины» будет активизирована благодаря проведению 22 сентября 2014 года Форума руководителей по вопросам, касающимся ведущей роли женщин в деле достижения далеко идущих целей в рамках деятельности, связанной с изменением климата, мероприятия высокого уровня, которое Структура организует в сотрудничестве с Фондом Мэри Робинсон «Климатическая справедливость». Основные выводы, которые будут сделаны в ходе этого мероприятия, проводимого с участием многих заинтересованных сторон, будут доведены до сведения участников саммита по изменению климата, который будет созван Генеральным секретарем 23 сентября 2014 года.

57. Структура «ООН-женщины» активизировала свою работу, связанную с участием в процессе подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая состоится в Апия в сентябре 2014 года. В процессе такой работы Структура использует опыт и экспертные знания, накопленные многострановыми отделениями Структуры в Тихоокеанском и Карибском регионах, а также сотрудничает с организациями гражданского общества при содействии основной группы «Женщины». Структура «ООН-женщины» привлекала более пристальное внимание к вопросам, касающимся гендерного равенства, представляя материалы для подготавливаемых системой Организации Объединенных Наций аналитических справок, и

выступала на заседаниях Комитета по подготовке конференции. Структура представила замечания технического характера при подготовке проекта итогового документа (A/CONF.233/3, приложение) по вопросам, касающимся преобразующего воздействия на устойчивое развитие, которое оказывает гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин; обеспечения учета гендерной проблематики в приоритетных областях, включая расширение экономических прав и возможностей женщин; ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек; принятия дальнейших мер для обеспечения полноценного, равноправного и эффективного участия женщин в процессе принятия решений; обеспечения гарантий равного доступа к качественному образованию и здравоохранению; устранения структурного и социально-экономического неравенства и многочисленных взаимосвязанных форм дискриминации, сказывающихся на женщинах и девочках; и наделения женщин равными с мужчинами правами, в том что касается экономических ресурсов, включая право владения и распоряжения землей и другими формами собственности, кредиты, право наследования, природные ресурсы и соответствующие новые технологии.

58. В связи с началом осуществления или активизации других межправительственных процессов Структура «ООН-женщины» активно взаимодействует с соответствующими заинтересованными сторонами и представляет информацию, убедительно свидетельствующую о необходимости уделять вопросам, касающимся гендерного равенства, более пристальное внимание. К числу таких процессов относятся, в частности, подготовительные процессы в рамках третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, третьей Международной конференции по финансированию развития, второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю; и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III).

VI. Выводы и рекомендации

59. Межправительственные органы демонстрируют успехи в деле обеспечения более систематического учета гендерной проблематики в своей работе. При этом достигнутый прогресс по-прежнему является неравномерным в различных органах. Наблюдается устойчивая тенденция к увеличению доли резолюций Генеральной Ассамблеи, отражающих гендерные аспекты, а также доли резолюций, в которых вопросам гендерного равенства уделяется повышенное внимание. С другой стороны, наблюдается тенденция к сокращению доли таких резолюций, принимаемых Экономическим и Социальным Советом и его функциональными комиссиями. В ряде областей гендерные аспекты учитываются слишком редко, особенно в резолюциях, касающихся разоружения и смежных вопросов международной безопасности, политических вопросов и вопросов деколонизации, административных и бюджетных вопросов и международно-правовых вопросов и вопросов, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия и наркотических средств. По-прежнему важно добиваться того, чтобы адресные резолюции содействовали дальнейшему укреплению и расширению глобальной нормативно-правовой основы для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей

женщин. При этом в равной степени важно добиваться отражения гендерной проблематики в резолюциях, в которых затрагиваются другие вопросы существа, и тем самым учитывать вопросы, касающиеся гендерного равенства, в качестве сквозных вопросов во всех областях, находящихся на рассмотрении.

60. В настоящее время осуществляется ряд важных межправительственных процессов, включая процессы, связанные с разработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года и нового соглашения по вопросам климата во время проведения государствами-членами 20-летнего обзора хода осуществления Пекинской платформы действий. Эти процессы тесно связаны и между собой и на протяжении многих лет будут оказывать влияние на международные и национальные стратегии по широкому кругу вопросов. В этой связи важно добиваться того, чтобы в рамках этих межправительственных процессов в полной мере учитывались гендерные аспекты, с тем чтобы женщины равно как и мужчины могли воспользоваться достигнутыми результатами и чтобы не допустить увековечения неравенства и дискриминации. Полное, равноправное и эффективное участие женщин и выполнение ими руководящих функций на всех уровнях является важным фактором, содействующим достижению таких результатов.

61. Хотя доля докладов Генерального секретаря, представляемых Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее, которые затрагивают гендерную проблематику, незначительно сократилась, наблюдается значительное увеличение количества докладов, представляемых функциональным комиссиям Совета, в которых рассматриваются вопросы гендерного равенства. Хотя в докладах Генеральной Ассамблеи проводится более углубленный гендерный анализ по сравнению с докладами, представленными на предыдущей сессии, в их выводах и рекомендациях еще не обеспечен систематический учет гендерных аспектов.

62. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает:

а) вновь подтвердить актуальность всестороннего учета гендерной проблематики как международно признанной стратегии, содействующей расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства во всех вопросах, находящихся на рассмотрении ее главных комитетов и вспомогательных органов;

б) вновь обратиться ко всем межправительственным органам системы Организации Объединенных Наций с призывом добиваться всестороннего учета гендерной проблематики во всех рассматриваемых ими вопросах и в рамках их мандатов, а также в рамках всех саммитов, конференций и специальных сессий Организации Объединенных Наций и в последующей деятельности по их итогам;

в) обратиться к государствам с призывом добиваться того, чтобы в рамках межправительственных процессов, таких как вторая Конференция Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, третья Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий, третья Международная конференция по финансированию развития и Конференция Организации Объединенных Наций по

жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III), постоянно учитывались гендерные аспекты в процессе подготовки к ним и в принимаемых решениях; и также призвать государства обеспечивать учет гендерных аспектов в ходе обсуждений в рамках Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в процессе разработки нового соглашения по вопросу об изменении климата, которое будет заключено в 2015 году;

d) обратиться к Экономическому и Социальному Совету и особенно к его функциональным комиссиям с настоятельным призывом активизировать усилия по обеспечению учета гендерной проблематики в их работе, отметив, в частности, отсутствие прогресса, достигнутого Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссией по наркотическим средствам;

e) приветствовать включение отдельной цели, заключающейся в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей всех женщин и девочек, в цели в области устойчивого развития и добиваться того, чтобы вопросы гендерного равенства, осуществления прав человека женщин и расширения прав и возможностей женщин нашли свое отражение в повестке дня в области развития на период после 2015 года и чтобы цели и показатели, учитывающие гендерные факторы, включались в цели любой новой рамочной программы в области развития;

f) призвать правительства и все заинтересованные стороны продолжать использовать меры по подготовке на национальном и региональном уровнях к обзору и оценке хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий для выявления и расширения возможностей для обеспечения учета гендерной проблематики во всех секторах и во всех областях развития, включая разработку рамочной программы развития на период после 2015 года;

g) просить, чтобы в докладах Генерального секретаря, представляемых Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и их вспомогательным органам, гендерная проблематика систематически рассматривалась на основе гендерного анализа и представления данных в разбивке по полу и возрасту и чтобы в выводах и рекомендациях относительно дальнейших действий учитывались положение и потребности женщин, девочек, мужчин и мальчиков, с тем чтобы облегчить разработку политики, учитывающей гендерные факторы;

h) рекомендовать Структуре «ООН-женщины» и впредь добиваться повышения степени информированности о возможностях всестороннего учета гендерной проблематики в работе межправительственных органов и процессов и оказывать техническую помощь по просьбе государств-членов в обеспечении более полного отражения гендерных аспектов в резолюциях и других решениях межправительственных органов.